

# Déli Hirlap

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: Timisoara-Belváros, Szentgyörgy-tér 4. szám. • Telefon este 9 óráig 2-52, azonnaltól 18. vagy 2-42. szám. • ELŐFIZETÉSI ÁRAK KÜLFÖLDÖN: havonként 110 Lei, negyedévre 330 Lei, félévre 600 Lei és egész évre 1200 Lei vagy ezekkel egyenlő értékű valuta

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. VUCHETICH ENDRE

ELŐFIZETÉSI ÁRAK TEMESVÁROTT ÉS VIDÉKEN KISBESÍTÉSSEL: havonként 80 Lei, negyedévre 240 Lei, félévre 480 Lei, egész évre 900 Lei. • Kétszáztszázalék, valamint állami nyugdíjasként részére: havonként 60 Lei, egy negyedévre 180 Lei, egy félévre 360 Lei és egy egész évre 700 Lei

VI. ÉVFOLYAM \* 117. SZÁM

TIMISOARA, 1930 MÁJUS 25, VASÁRNAP

ÁRA 4 LEI, BUKARESTBEN 5 LEI

## Forgácsok

Konziliumot tartottak Bukarestben magyar színészet betegyánál. A gondolat, de a keresztülvitele kevésbé felel meg a célnak. Az elékelt színigazgatókon és a kultuszminiszterium illetékes szakemberén kívül olyanok akartak beleszótározni akiknek ott semmi keresnivalójuk sem volt. Ugy körülállták a beteget, hogy az nem jutott levegőhöz. Véglegs megállapodás nem történt és félt, hogy minden marad a régiben, a magyar színészet pedig végelgyengülésbe fog elpusztulni. Nem volna talán helyes, ha a romániai magyar színigazgatók, hivatott színészek bevonásával, a Magyar Párt égisze alatt és annak részvételével előbb külön értekezletet tartanának, azon a komoly megoldás érdekében komoly határozatokat hoznának és ezek alapján egyenesen járnának el a kultuszminiszteriumban? Egyedül a marakodás a koncesszióért lehet ugyan — nem épületes — színjáték, de ez nem magyar színészet és legkevésbé alkalmas annak megmentésére...

A legutóbbi napokban ismét sokat beszélnek arról, hogy egy külföldi konzorciumnak bérbeadják a romániai telefonkoncessziót. Az ellenzék természetesen hazaárulást kiált a kormányra emiatt éppen úgy, mint néhány hónap előtt, amikor egy belga konzorcium tette ajánlatot, hogy bérbeveszi az egész postaintézményt. Pedig a romániai posta rossz, a telefonvonalak a legkisebb viharnál felmondják a szolgálatot, új vonalak nem épülnek, a legfontosabb gazdasági centrumok szűntek meg a fővárossal is, ninesen szünetlen összeköttetés, postahivatalok szünetelnek meg takarékosan cion és általában elszomorító képet mutat az egész intézmény. Ezeket a bajokat akart segíteni a belga konzorcium, de nálunk nem a bajok orvosása a fontos. Most amerikaiak kérik a telefonkoncessziót. Hátha egyszer nyílna gondolkodni a közönség érdekében is és átengedik az amerikaiaknak a koncessziót. Jó üzlet lenne — egyszer a lakosság számára is.

Vannak emberek, akiknek minden tevékenysége mások lebecsülésében és

lepoeskondiázásában merül ki. Erről ők maguk — de csak ők maguk — azt mondják, hogy alkotó munka. Önmagukat pedig honmentő politikusoknak nevezik. Ilyen honmentő politikus Szevlik ur, a prágai parlament tagja, akinek kedvező alkalom volt a hágai és párisi egyezmények cseh ratifikálásának ügye, hogy kirohanást intézzen Magyarországra és a magyarok ellen. Valamennyi magyar ellen, akár az anyaországban, akár másutt élnek a

föld kerekén. Életképtelen, önmagát túlélt fajnak mondotta. Ez a Szvatoplukivadék ugylátszik elfelejtette, hogy valamelyik őse is valószínűleg azok között volt, akik ezer esztendő előtt már meghódítottak a magyar honfoglaló vezérnek. És íme Szvatopluk késői ivadéka, Szevlik ur, még mindig él és megvan és „történelmi hivatást teljesít”. Azok a fajok és népek éltek túl önmagukat és vesztették el történelmi elhivatottságukat, amelyek nem

tudtak beilleszkedni a fejlődés, a természetes evolúció menetébe és belekapaszkodva a haladás nagy lendítőkerekébe azt meg akarták állítani. Szevlik ur hangoztatott elveivel szintén meg akarta állítani az idő örökkön forgó kerekét. Ez neki sem sikerülhet. Mint ahogyan minden erőlködés ellenére a csehből nem lesz tót, a tótból nem lesz cseh. Legfeljebb életképtelen homunkuluszként kitenyésződik — a csehszlovák...

## Elég volt a kísérletezésekből

Írta: RADULESCU VIKTOR dr.

Mindaz, ami Bukarest utcáin egyes politikai csoportok között lejátszódott, nemesak azt a káoszt igazolja, amelybe politikai pártjaink jutottak, hanem egyben azt is, hogy ilyen és ehhez hasonló, tisztára személyi érdekek szolgálataiban álló, összetűzések, csoportosulások okai annak a helyzetnek, amelyben már tíz éve tehetetlenül vergődünk. Többször hangot adtam már ama véleményemnek, hogy az ország nem sokat várhat azoktól az unalmas szinpadai előadásoktól, amelyek erőszakkal rendeznek a politikai élet szinpadán az egyes román pártok.

Az egyi párt, amelynek kezében van az ország pénzügye, amikor kormányon van, a pénz titkos hatalmával terrorizálja a világot, a másik párt pedig megfelelő emberek hiányában kétes elemeket kényszerül felelősségteljes állásokba helyezni.

Ennek közvetlen folyománya, hogy a legjobb akarat mellett sem tud kormányozni. Nem tud kormányozni, mert a mai válságos időkben hiányzik a kormányzáshoz szükséges hozzáértés. Ezeknek a kormányzási rendszereknek egyenes és közvetlen folyománya, hogy kifejlődhetett a nepotizmus. Tehetséges, zseniális emberek és hozzáértő egyéniségek háttérbe szorultak, mert olyan elemek uralnak állásokat, olyan emberek vindikálják maguknak a vezetés szerepét, akik erre alkalmatlanok.

Említsük a francia példát, ahol mi-

niszteri állásokat hagynak el kitünő és tehetséges emberek, ha úgy érzik, hogy akad arra méltóbb és tehetségesebb egyén? A haza, a nemzet, a közös érdeke ott a jelszó. Nálunk?

Nálunk, ha valaki a miniszteri bársonyszékben elhelyezkedett, még ágyuval sem lehet onnan távozásra bírni, felad minden elvet, csak azért, hogy hatalmon maradjon.

Természetes, hogy a politikai káosz által teremtett jelenlegi súlyos közgazdasági és pénzügyi helyzetben, amikor a nép már közel áll a kétségbeeséshez, megmentő után kiált. Titulescu londoni román követ állítólag az országba érkezik. Néhány hónap előtt éppen a Déli Hirlap hasábjain ama véleménynek adtam kifejezést, hogy a miniszterelnök hívja haza Titulescut, hogy előbb szabaduljon abból a zürzavaros helyzetből, amelybe a kormányzási tehetség felülértékelésével esett. De — úgy tudjuk — az a távirat, amely napok előtt Titulescu címére ment és amelynek nyomán Titulescu most az országba érkezik, ezuttal sem Maniu által ment el Londonba, hanem

ezt a felszólítást Titulescuhoz, a román nép erkölcsi tőketartalékához, a régenstanács egyik tagja küldötte.

Bármiképpen is álljon Titulescu hazatérésének az ügye, azt kiáltjuk:

— Elég volt már az egyes politikai pártok kísérleteiből!

Lássák be azok, akiket illet, hogy a nép kárára nem akarunk már semmilyen kísérletezést végigszenvedni. Elég volt. Elég volt ma, amikor a pénzügyi közegeknek fizetésük három százalékát ígértek jutalomképpen, ha a koldusok zsebéből az utolsó garast is behajtják, ugyanakkor azonban a szinte fantasztikus gazdasági és pénzügyi krízissel nem foglalkozik senki. És ígértek olcsó hiteleket, amelyek hivatottak lettek volna a türelem határán levő társadalmi osztályok végzetes helyzetét enyhíteni. Ígértek és az ígéret ígéret maradt.

Nem lehet semmitsem nyélbeütni, realizálni, mert hiányzik a bizalom. És a bizalomnak ezt a hiányát az egyes politikai pártokra hárítjuk át.

Jöjjön valami és jöjjön valaki, akit és amit az egész ország népe vár. Jöjjön Titulescu! Jöjjön Titulescu és ha szükséges, vegye kezébe egyedül az ország kormányzását, mentse meg az ország pénzügyi helyzetét, vessen véget a politikai jelszavak kínos helyzetének, vessen a tolvajokat börtönbe, vessen véget a könnyelmű pazarlásnak, erős kézzel teremtsen rendet a gazdálkodásban, hozzon külföldi tőkét, mert ha valaki, ő kap külföldi pénzt, szállítsa le az adókat, mert ha pénzt kapunk, akkor a jelenlegi súlyos adóterhek leszállítására mód és alkalom van, tegyen igazságot az országban, amelyet annyira lebecsültek a nemzeti és honmentő lovagok, akik magukat politikusként nevezik...

Prima száraz tölgy- és bükk-parketták legolcsóbb árak mellett

**Krauser Béla Fiai**  
butor-, épület- és parketta-gyára  
Temesvár IV., Bul. Carol (Hunyadi-ut) 15.  
Telefon 18-46

# Treisz Mihály zombolyai téglagyárost a vizsgálóbíró letartóztatta és ezt a törvényszék megerősítette

Micu Arzen dr. vizsgálóbíró tegnap feltűnést keltő letartóztatást fogantatosított. A temesvári ügyészség előterjesztésére a vizsgálóbíró kihirdette az előzetes letartóztatásról szóló végzést Treisz Mihály volt zombolyai téglagyáros ellen család bukás büntette miatt. A letartóztatás híre mindenfelé élénk feltűnést keltett, mert Treisz még nemrég egyike volt a Bánság legvagyonosabb embereinek. Több incidense és tavaly bekövetkezett csődje sűrűn foglalkoztatták a közvéleményt. A tegnapi letartóztatás hosszú hónapok ügyési nyomozásának eredménye.

A temesvári törvényszék másfél év előtt elrendelte a csődöt Treisz Mihály ellen. A csőd megnyitása után a törvényszék az iratokat az ügyészséghez tette át, amely hivatalból vizsgál felül minden egyes csőd esetet. Az ügyészség erre megállapította, hogy Treisz Mihály csődje nem a súlyos gazdasági válság következménye, hanem abban szerepet játszott a téglagyár és azzal kapcsolatban álló Treisz-féle malomvállalat könnyelmű kezelése is. Az üzleti számadások, a téglagyár könyveinek és egyéb iratoknak felülvizsgálása után az ügyészség további eljárás végett Micu Arzen dr. vizsgálóbírónak juttatta el az ügyre vonatkozó iratokat. Micu vizsgálóbíró az iratok áttanulmányozása után tegnap reggel folytatólag fogantatosította Treisz Mihály kihallgatását. Treisz tiltakozott az ellene felhozott vádak ellen és ártatlanságát hangsúlyozta. A vizsgálóbíró azonban helytadott az ügyészség részéről a letartóztatására vonatkozó indítványnak és Treisz Mihályt család bukás gyanúja miatt letartóztatta. Az indoklás szerint Treisz Mihály a téglagyárat és a birtokában állott üzemeiket felesége javára 698.766 dinárral terhelte meg tényleg meg nem vásárolt búza és zab fiktív értékével, ilyen módon ezt a tételt kivonta a csődtelegéből és ezzel a megterheléssel hozzájárult a csőd előidézéséhez. Ezenfelül a vizsgálóbíró megállapította, hogy Treisz nem vezetett rendes üzleti könyveket és hitelezőit megkárosította. A vizsgálóbíró határozata szerint Treisz nyersanyagot dugdosott el és azt elvonta a csődtelegéből. A dinárokról szóló fiktív tételeknek az üzleti könyvekbe való bejegyzése még 1923 előtt történhetett, amikor Zombolya jugoszláv uralom alatt állott, de ennek ellenére a két millió leit kitevő ezen összeg állítólag behatással volt Treisz Mihálynak 1929-ben bekövetkezett csődjére.

Treisz sápadtan vette tudomásul a letartóztatását és annak kihirdetése után azonnal az ügyészségi fogházba kísérték.

A temesvári törvényszék Athanasiu-Halász tanácsa még tegnap délelőtt foglalkozott Treisz letartóztatásának jóváhagyásával. Treisz Mihály igen izgatott lelki állapotban jelent meg a bíróság előtt. Nicolau Konstantin a már ismeretes vádpontokon kívül elősorolta, hogy Treisz hamisan vezette könyveit, a fizetéseket jóval előbb szüntette be és csak később jelentett csődöt, végül az üzleti könyvek kimutatása szerint hu-

szonnyolc millió leit fordított vállalatai modernizálásába, azonban ez az összeg az investálásokban nem található meg. Kérte a letartóztatás megerősítését.

Risztics György dr. védő Treisz szabadlábra helyezését kérte. Hivatkozott arra, hogy Treisznak tulajdonított cselekmények elkövetése nem nyert igazolást, de egyébként is Treisz a vizsgálat alatt a vizsgálóbírónak rendelkezésére áll.

Treisz Mihályt is kihallgatták, aki azt hangoztatta, hogy ártatlan. Ő fik-

tív tételeket nem vezetett be, a könyvelést nem ő, hanem a pénztárat ki-küldött tisztviselője végezte.

Elnök: És amikor már a jugoszlávok Zombolyán voltak, akkor ki könyvelt?

Treisz: A könyvelőm, azonban szabálytalanság nem történt.

A törvényszék hosszas tanácskozás után délután félhárom órakor közölte, hogy a letartóztatást megerősíti. Treisz a táblai vádtanácshoz felebbezett, amely jövő csütörtökön tárgyalja az ügyet.

## 59 óra és 52 perc alatt repült a Zep- pelin Európából Délamerikába

Sok ezernyi tömeg várakozott Pernambuco-ban az Európából érkező Zeppelin léghajóra. A repülőter parancsnoksága megtette a szükséges intézkedéseket fogadtatására és a repülőter körül kilométeres körben korlátozott volt. Amikor a Zeppelin délelőtt tíz óra előtt megjelent a láthatáron, egekig zúgó éljenzés tört ki. A közönség lelkesedése határtalan volt, az emberek kalapjaikat és kendőiket lobogtatták a város fölött kört leíró Zeppelin felé. A kikötés azonban nehezen ment, részben a kikötéshez szükséges berendezés fogyatékosága, részben pedig az ebben segédkező munkások gyakorlatlansága miatt. Végül a kikötés mégis sikerült és amikor Eckener kapitány elsőnek hagyta el az óriási léghajót, újra fölzugott a zajos ünneplés. Eckener kapitány kijelentette, hogy a Graf Zeppelin Euró-

pából Délamerikába ötvenkilenc óra és ötvenkét perc alatt tette meg az utat. A kikötés után nyomban leadták a posta egy részét, azután megkezdtek a Zeppelinnel üzemenyaggal való el-látását. A Zeppelin csak rövid ideig marad Pernambuco-ban és hamarosan startol Rio de Janeiro felé. Nem bizonyos azonban, hogy itt kiköt, mert a repülőter viszonyok erre alkalmatlanok. Lehetséges, hogy csak a postát dobja le, aztán rövid körutat tesz a délamerikai kontinens fölött és újból visszatér Pernambuco-ba, ahová hétfőre várják. Pernambuco-ból az amerikai szárazföld fölött elrepül az Észak-amerikai Egyesült Államokba és a Newyork közelében levő Lakehurst-ban köt ki, ahol tavaly is tartózkodott már. Lakehurstból rövid tartózkodás után a Zeppelin visszarepül Friedrichshafenbe.

## Mindenfelé keresik Rudloff Máriát, akit eddig nem lehetett letartóztatni

Az amerikai utlevélhamisítás ügyében tudvalevőleg a temesvári ítélőtábla két nap előtt elrendelte a bűnrészességgel vádlott Rudloff Mária nagyszentmiklósi tisztviselő letartóztatását. A táblai vádtanács döntéséről értesítették a temesvári ügyészséget, amely még tegnapelőtt utasította a nagyszentmiklósi csendőrséget, hogy Rudloff Máriát vegye őrizetbe és kísérje be a temesvári ügyészséghez. Tegnap délutánig a nagyszentmiklósi csendőrség még nem tehetett eleget az ügyészség utasításának, mert Rudloff Máriát Nagyszentmiklóson nem lehetett megtalálni. Az a

gyanú merül fel, hogy Rudloffné a reá várakozó vizsgálati fogság elől idejekorán megszökött. Másik verzió szerint Rudloff Mária legutóbb állandó tartózkodásra Temesvárra érkezett, itt vett ki lakást és jelenleg is Temesvárott tartózkodik. A temesvári ügyészség ezen feltevés alapján a temesvári rendőrségnek is utasítást küld, hogy amennyiben Rudloff Mária Temesvár város területén tartózkodik, úgy haladéktalanul állítsa elő. Azonban ez a feltevés is hallható, hogy Rudloffnénak sikerült egérvutal nyerve, megszökni.

## Köszönetnyilvánítás

Köszönetet mondunk mindazoknak, kik felejtethetetlen, egyetlen gyermekünk

## Hegedüs Sándor

tragikus halála alkalmával virágadományokkal és részvételükkel fájdalunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet a kormányzóságnak, a Bánsági Autóklub vezetőségének, gyárvárosi róm. kath. ifj. egyesületnek, Prohaska Ede cég Ford-osztály alkalmazottjainak.

A gyászoló család  
és testvérei

Papp testvérek  
hentesmesterek.

Hegedüs Lajos  
vendéglős.

## A protekció botránnyra vezet a vá- rosi tejközpontnál

Temesvár városa tavaly új városi tejközpontot létesített, amely az elmu-  
esztendő végén kezdte meg működését.  
Az új tejközponthoz fűzött várakoz-  
sok azonban nem teljesedtek be. Kö-  
lemetlen szépséghiba volt már az,  
hogy a város nem ott szerezte  
a tejjüzem gépeit, ahol a pénzeért  
és modern gépeket kapott volna, ha-  
nem bukaresti protekció következtében  
egy párisi gyárból volt kénytelen ré-  
gipusú átfestett gépeket vásárolni. A  
gépek miatt — miként erről is beszé-  
lünk már — pörösködés folyik.  
városi tejközpontban alig ezer lit-  
tejet dolgoznak föl naponta és sem-  
gépek, sem a drága edények, sem p-  
dig a tejszállításra vásárolt auto-  
nincsenek kellően kihasználva. A v-  
ros nem tudja a tej literét pasztöriz-  
latlanul kilenc, pasztörizálva tíz le-  
alul adni, holott a jó tavaszi füvel-  
mellett a tehenek igen bőségesen a-  
nak tejet és a temesvári piacokon öt-  
hat leier a legnagyobb mennyiségben  
is lehet jó tejet vásárolni. A város-  
tejközpont tizenöt millió leibe kerül  
és a beléje fektetett pénznek még  
minimális kamatát sem hozza ki.

## Hotel SAVOY

szálloda

BUDAPEST VIII.,  
József-körut 16. szám

Központi fűtés, meleg-  
víz minden szobában.  
Szobaárak egy ágyas  
P. 4'80-tól, kétágyas  
P. 9'80-tól.

TELEFON:  
József 320-33

P. 9'80-tól.

Kedvezményes áru

## nyaralás olvasóinknak SIÓFOKON

Siófok fürdőigazgatóságának  
szállodáiban és éttermeiben lakás  
és teljes ellátás, strandfürdő és  
kabin, minden borralalóval együtt  
június havában

három napra 30 pengő  
öt napra 50 pengő  
tiz napra 95 pengő  
tizenöt napra 140 pengő

hosszabb tartózkodásra meg-  
egyezés szerint.

A szállodai szobákban teljes kom-  
fort, meleg, hideg folyóvíz. Ét-  
kezés a fürdőigazgatóság luxus-  
éttermében. Menü a következő:  
Reggeli: kávé, tea, kakaó  
vagy csokoládé, vaj és jam,  
sütemény.

Ebéd: leves, sült körítéssel,  
tészta, gyümölcs vagy sajt.

Vacsora: előétel, sült két  
körítéssel, tészta, vagy gyü-  
mölcs vagy sajt.

A kedvezményt megkapják, akik  
lapunk kiadóhivatalában a be-  
utalási lapot díjmentesen  
átveszik.

Aki tizennégy napot magyar  
fürdőhelyen tölt, a visszautazás-  
nál ötven százalékos vasúti jegy-  
kedvezményre tarthat igényt.

## Akinek fáj város monopoliuma

Manescu Virgil egymásután szerzett magának olyan engedélyeket, melyeket azonban gyakorlatban nem érvényesít. Egy általa kreált egyesület nevére szerzett Bukarestben Temesvárott felállítandó magánmozihoz engedélyt és amikor a város ez ellen hivatkozva régebben szerzett monopoliumára — tiltakozott, a várost harminc millió lei elmaradt haszonért kártérítésért perelte. Perével elutasították, később aztán a moziengedélyt is megkapta, de azzal mindig nem élt. Ellenben a mozi helyett a foglalkozást keresett magának és mindig ismét olyat, amilyenre a városnak monopoliuma van. Ezuttal temetkezési vállalatot akart létesíteni és szerzett magának iparengedélyt temetkezési cikkek árusítására. A temetkezési cikkek azonban a várostól semmiféle beszerzési és azután haszonnal nem adni. A városi temetkezési vállalat azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy ilyen módon nem engedélyezhető a hozzájárulni ezeknek a cikkeknek a drágításához és Manescu válságát megtagadta. Manescu erre a városi kormányzóhoz revíziós bizottsághoz fordult, amelytől annak a feladatát kérte, hogy a városnak jogában álljon a temetkezést monopolizálni. A revíziós bizottság tegnap tárgyalta az ügyet és a város képviselőiben Cimponeanu Virgil dr. városi főügyész kifejtette, hogy a városnak ez a monopoliuma régi és koránnyilag jóváhagyott szabályrendelet alapján alapszik és különben most az ország nagyobb városai mind áttérnek külföldi metropolisos mintájára a temetkezést monopolizálására. Manescu ellenben az egész akciót csak azért elutasította, hogy elmaradt haszon célján — mint a mozinál — kártérítéssel ne lehessen föl a város ellen. A revíziós bizottság döntését május 28-án hirdeti ki.

**A vasút nyugdíjasai.** Az államvasutak igazgatósága tegnap tartott ülésén a nyugdíjasokat érintő fontos határozatot hozott. Az igazgatóság úgy döntött, hogy a nyugdíjasokat ugyanazokban a kedvezményekben részesítik, amelyeket az államvasutak lényeges szolgálatot teljesítő tagjai kapnak.

**TEMESVÁRIAK KEDVELT TALÁLKOZÓHELYE BUDAPESTEN**

A

**KÖZPONTI SZÁLLODA**

VII., Baross-tér 23  
a keleti pályaudvarral szemben

Egyesületi és csoportos utazásoknál rendkívül olcsó teljes ellátás,

Központi fűtés, hideg-, melegviz, telefon, rádió a szobákban; lift, fürdők; mérsékelt árak.

## Felháborító vallássértést követett el egy román tisztviselő a buziási katolikus templomban

Buziáson a felekezeti és sovinszta türelmetlenségnek felháborító esete történt. Nem tudjuk, hogy a sajnálkozás, vagy a megbotránkozás hangján írjunk-e arról, hogy egy román ember a katolikus templomban botrányt csinált és követelte, hogy ott a hívőkhöz románul beszéljen a püspök? Ebben az esetben azonban nemcsak a túlfűtött sovinizmus robbant ki, hanem vallássértés is történt. Bizunk benne, hogy az illetékes hatóságok nem hagyják ezt a dolgot ennyiben és megbüntetik a botrányozót.

Pacha Ágost püspök tavaszi bérmentésénél Buziásra érkezett. A község előljárósága, a másvallású papság, valamint az állami hatóságok több vezetője a templomban fogadta a főpapot. Minthogy az érkezés az esti órákba esett, a májusi ájtatosságot Pacha Ágost püspök végezte és magyarul majd németül prédikált. Ez azonban nem volt tetszésére Jones-

cu járásbírói tisztviselőnek, aki több társával volt ott és egyszerre hangosan kezdett lármázni, hogy disznóság, hogy itt magyarul és németül beszélnek. Jobb érzésű tisztviselőtársai csitítani igyekeztek, de Jonescu még jobban dühöngött és torkaszakadtából ordított:

— Nagyromániában vagyunk! Itt csak románul lehet beszélni! Disznóság, hogy nem románul beszélnek!

Barátai a megbotránkozott hívőkkel együtt kifelé tuszkolták a kiáltó Jonescut, aki a templom ajtajából még egyszer visszafordult és triviális szavakat kiáltott.

A buziási katolikus hitközség azonnal tudomásul hozta az esetet az ottani vezető járásbíróknak, azonkívül elhatározták, hogy felkeresik Bocu Szevér bánsági kormányzót is és a püspököt, a templomot, valamint a hívőket ért súlyos inzultusért elégtételt kérnek.

## Méltó válasz a durva cseh kirohanásra

A magyar képviselőházban tegnap megérdemelt válasz hangzott el arra a durva kirohanásra, amelyet Szvetlik cseh néppárti képviselő a prágai parlamentben tett és amelyben a magyar fajról azt a becsmérlő megállapítást tette, hogy túlélté magát. Pakots József demokrata ellenzéki képviselő adta meg a választ és kifejtette, hogy a magyar parlament lovagiasan tartózkodott attól, hogy a szomszédos állam kapzsi politikáját bírálja. Megmaradt kizárólag a saját kormányának bírálatánál, pedig Magyarország súlyos áldozatokat hozott. Szvetlik képviselő urnak — mondotta Pakots

-- aki Magyarország történelmi hivatásának megszűnéséről beszélt, azt válaszoljuk, hogy csak azon népek hivatása szűnik meg, amely eltért az erkölcs és becsület útjáról. Eppen ez a durva támadás igazolja, hogy Magyarországnak továbbra is hivatása van a nyugateurópai kultúra védelmében a barbár támadásokkal szemben. Nem gondolunk fegyverre, de visszaszerezzük régi pozíciónkat. Ezt válaszoljuk Szvetliknek.

A képviselőház minden oldalról lelkes tapssal vette tudomásul Pakots szavait.

## Nem sokáig örült szabadságának a csendőr mellől megszökött budapesti sikkasztó

Fischer Lajos, a Fischer Vacuum budapesti cég sikkasztó főnöke, akit Délamerikából hoztak haza és akinek Kotor jugoszláviai határállomáson sikerült megszökni, nem sokáig örült a szabadságnak. A rendőrségnek az volt a feltevése, hogy Fischer esetleg már Budapesten van, vagy pedig hamarosan oda fog érkezni. Azért figyeltette úgy a rokonait, mint pedig a barátait. Fischer a sikerült szökés után nem ment nyomban Budapestre, hanem Kiskomáromba utazott és felkereste ottan élő kisebbik fiát, Fischer Pált. Annyira biztonságban érezte magát, hogy telefonon felhívta Budapesten lakó sógorát és közölte vele, hogy szombaton reggel Buda-

pestre érkezik. A rendőrség még az éjszaka folyamán tudomást szerzett erről a telefonbeszélgetésről és a detektívek reggel nemesak a keleti pályaudvaron, hanem a kelenföldi állomáson is várták, mert feltételezték, hogy esetleg ott fog kiszállani. Ez a feltevés helyesnek is bizonyult, mert a reggeli vonatok egyikéből egyszerre csak kiszállott Fischer Lajos, a fia és egy harmadik férfi, akiről később kiderült, hogy sófför. Amikor a detektívek Fischerhez léptek és közölték vele, hogy letartóztatják, az tiltakozott és kijelentette, hogy nem azonos a keresett Fischer Lajossal és a nála levő hamis utlevéllel akarta magát igazolni. A detektívek azonban a sze-

mébe nevettek és elmondták, hogy már ismerik a hamis utlevél történetét és nem dülnek be neki. Fischer Lajos, akivel együtt a fiát és a sóffört is őrizetbe vették, megadta magát sorsának és kijelentette:

— Hiába, mégis csak a budapesti rendőrség a legjobb a világon!

Letartóztatásakor a sikkasztott pénzt tartalmazó bőrönd is nála volt.

Fischer Lajost a rendőrségen reggeltől késő délutánig hallgatták ki. Kihallgatása még néhány napig fog tartani, mivel a bűnügy anyaga igen nagy. A rendőrség kérdést intézett hozzá, hogy idősebb fia, Fischer György Lajos, aki előtte szökött ki Amerikába, hol van. Fischer kijelentette, hogy ezt nem tudja, mert fiával Amerikában nem találkozott.

## Palló Imre énekel ma a Magyar Dalárda hangversenyén

Palló Imre, a budapesti operaház tagja, feleségével együtt tegnap délután Aradra érkezett és ott meglátogatta felesége szülőit. A kiváló énekes ma délután automobilon Temesvárra jön és este résztvesz a Magyar Dalárda által a Tiszti Kaszinó nagytermében rendezendő hangversenyen, amelyen cigányzene kíséret mellett magyar dalokat énekel. Pavel Konstantin, a kolozsvári opera igazgatója, aki jelenleg társulatával Temesvárott vendégszerepel, meghívta a művészt az opera előadásának megtekintésére és külön páholyt tartott fenn számára. Palló Imre valószínűleg a Tiszti Kaszinóban történt fellépése után látogatja meg a színházat. Pavel Konstantin egyttal kijelentette, hogy Palló Imrével tárgyalásokat kíván folytatni annak kolozsvári vendégszereplése ügyében.

A Magyar Párt bánsági tagozata Palló Imre temesvári tartózkodását összeköti a diáksegélyező mozgalommal. Az országos diáksegélyező mozgalom kolozsvári központja ugyanis levelezőlapokat adott ki, amelyek nyolc különböző korból erdélyi magyar diákokat ábrázolnak korszerű viseletben. Ezeket a levelezőlapokat a segélybizottság temesvári vezetősége aláírhatja Palló Imrével és az autogrammos levelezőlapokat jótékony célra tetszés szerinti árban forgalomba bocsátja. Külön autogrammok a művész — akit a rendezőség az autogrammgyűjtők ostromától így akar mentesíteni — nem fog adni.

**Albrecht herceg hűségesküje.** A magyar képviselőház folyóóján tegnap élénken pertraktáltak az Albrecht királyi hercegről szóló különböző híreket. Eszerint a herceg állítólag házasságot kötött egy volt követ feleségével, továbbá Ottó herceg kezébe letette a hűségnyilatkozatot. Az utóbbi hírt egyáltalában nem erősítik meg. A legitimista politikusok szerint Albrechtnek sohasem voltak határozott törekvései a magyar trónra és a családi szolidaritást sem sértette meg. A házasságára vonatkozó hírről senki nem tud biztosat mondani.

**HALÁSZ GYULA**

uriszabósága. József főherceg O kir. Fens. udvari szállítója, ezüst koszorús mester.

**BUDAPEST**

IV. kerület, Apponyi-tér 1. sz. Félémelet.  
(Királyi bérpalota. Tel.: Aut. 833-39)

**MIGNON vasárnap este az operában**

# Hírek

**— Titulescu hazaérkezése.** Titulescu londoni követ Belgrádból jövő hétfőn érkezik Bukarestbe és a fővárosból május harmincadikán Londonba utazik vissza.

**— Berthelot tábornok látogatása.** Bukarestből jelentik, hogy nagy előkészületeket tesznek Berthelot francia tábornok és Sant'Auliere francia képviselő fogadtatására, akik a jövő hét elején érkeznek Bukarestbe. A két vendég a fővároson kívül Jasiba, Uscernovicba és Kolozsvárra is látogat.

**— Lupascu ismét szerepel.** Lupascu Armand volt temesvári ügyészségi fogházigazgató viselt dolgai foglalkoztatták tegnap a temesvári törvényszék Farchescu dr.—Hiotu tanácsát. A hatóság Lupascu fogoly-szökötéssel, a fogházi könyvek meghamisításával és sorozatos csalással vádolja. A vádirat szerint Lupascu 1924 decemberben a temesvári kórházba utalta Huberth Matyas foglyot, aki 1926-ig volt kórházi ápolás alatt. Ezért Lupascu tízezer leít kapott. Schöffler Albert fogolytól három ezer leít vett fel, Róli Ottótól a kiadatási eljárás gyorsítása fejében dollárokat kapott, ezenkívül a fogház buzáját is eladta. A tegnapi tárgyalásra hetvenhét tanút idéztek be. A tárgyalás megnyitása után a védelem kérte az amnesztia törvény alkalmazását, amit Popescu ügyész ellenzett. A törvényszék az amnesztia alkalmazására vonatkozó kérelmet elutasította azzal, hogy köztisztviselők büncselekményeire az amnesztia nem vonatkozik. A tárgyalást a tanúk elmaradása miatt elhalasztották.

**— Hetvennyolc éves gyilkos.** A Iovrini szegényházban tegnap reggel Wehler Ferenc hetvennyolc éves és Feiler József hatvanhét éves szegényházi lakosok összeszólkoztak, amely vita később verekedéssé fajult. Verekedés közben Wehler felkapta a keze ügyébe eső baltát és azzal Feilert több ízben olyan erővel sújtotta fejbe, hogy a szerencsétlen ember élettelenül terült el a földön. A temesvári ügyészség elrendelte Feiler József holttestének felboncolását, míg a hetvennyolc éves gyilkost letartóztatták és a temesvári ügyészségre szállították.

**— Hialba kergetett egy aradi aszszonyt a gond.** Aradon Sándor Dezső cipőkereskedő a rossz üzletmenet miatt kénytelen volt foglalkozását abahagyni. Azóta a feleségével sok küzködés és gond között élt és ez készítette Sándor Dezsőné nemrég arra, hogy a Marosba vesse magát. Két halász azonban kimentette. Sándor Dezsőné buskomor lett és titokban tovább foglalkozott öngyilkossági terveivel. Tegnap reggel a férje felébredve rémülten látta, hogy a feleségének ágya üres. Rosszat sejtve keresésére indult és nemsokára megtalálta a konyhában az ablakfára fölakaszva holtan.

**ELITÉLT MAGYAR PARTTIKÁR.** Prágai jelentés szerint izgatás miatt két heji fogházra ítélték Benrohr Rezsőt, a lévai magyar párt titkárát. Benrohr a tavalyi választások alkalmával az egyik népgyűlésen tartott beszédét a következőképpen fejezte be: Hiszek egy Istenben, hiszek nemzetemben, hiszek Magyarországnak boldogabb jövőjében. Az ítélet indokolása szerint a titkárnak ez a mondása feltűnően hasonlít az irredenta magyar Hiszekegyhez.

## Boris Godunow temesvári bemutatója

Degenerált nézet az, mely csak melodiákkal akar egy operát megtölteni, hogy a fülnek hizelegjen. Dargomijski, az új orosz zene atyja, mondotta a XIX. század elején e döntő jelentőségű szavakat, amelyekből Borodin, Balakirew, Rimsky Korsakoff, Musorgsky iránya támadt egészen Debussyig hódítva meg a zenei világot. Ami azonban Dargomijskiben csak így volt, az Godunow Borisban, minden idők legszélesebb méretű operájában öltött testet. Modest Musorgsky, ez a zeneileg iskolázatlan részeges kórhely, ki olyan észrevétlenül és elfeledten végezte züllött életét, mint ismeretlen csavargók az utszélén, nemzete legnagyobb dalköltője lett, a Godunow Boris révén. Végtelenül nagy ez a zene. Minden kimondott szó a hangfestés transcendentális ereje folytán michelangelói értelmet nyer. Mérhetlen vízióként lebegnek előttünk, egységbe sűrítve, az orosz lélek évszázados zenei megmozdulásai, a korai keresztény himnuszok, tömjéntől átítatott liturgikus hangzatok, a szláv tánc és a minden oroszok reneteg népdalkinése, hol a remegő bizantin öröm, hol a megdöbbentő fájdalom gigantikus polifóniájaként áradva a szinpadról. Ez a tanulatlan zseni az orosz lélek legtitkosabb rezdüléseinek őseréjű mestere azoknak az emberi karaktereknek ábrázolásában, melyek a rivalda mese-szerű fényét áttörve, időtlenné, shakespeare-ivé nőnek. Mindehhez Rimsky Korsakoff tündöklő hangszelését hozzáadva, a legszedítőbb mélységű zenedráma bontakozik ki előttünk, melyet valaha láttunk. Méreteiben, titokzatos nagyságában szinte határtalan ez a mű — mint maga Oroszország.

A Godunow Boris temesvári előadása színházi életünknek mindaddig, legje-

**— A krassói mezőgazdasági kamara sikkasztója.** Oravicán három hónap előtt kinos feltűnést keltett Voda Györgynek a krassói mezőgazdasági kamara titkárnak letartóztatása. Megállapítást nyert, hogy Voda titkári minőségben nem számolt el azokkal a hozzájárulásokkal, amelyeket az egyes községek küldöttek a kamarának és a százezer leien felüli összeget sikkasztott el. Időközben az oravicai vizsgálóbíró lefolytatta Voda ügyében a vizsgálatot, aki erre szabdlábra való helyezését kérte, amit az oravicai törvényszék elutasított. A temesvári ítéltáblai vádtanács most foglalkozott a kérelemmel és elrendelte Voda György szabdlábra helyezését.

**• A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházában, VIII., Baross-tér 10.**

lentékenyebb eseménye. Hogy a mű monumentalitása való erejével hatott, mindenkifölött Doubrawsky és Klee karmestereknek, a címszerepalkatójának Ujeicunak és Paviel igazgató rendezésének köszönhető. A két karmester zseniális munkája szinte fölbecsülhetetlen. Tíz más opera nem követelhet annyi gondot, izgalmat, inspirációt, mint ennek az egynek ily diadala. A zenekar rimski korsakoffi szingazdagsága is a diadalmas erejű karok remek vokális bősége pillérei voltak az előadásnak. Ujeicu megrendítően nagy volt. Vizionálása, haldoklása, a tökéletesség telje maszokban, megjelenésben, meg-elevenedett portré. A közönség tombolva ünnepelte, babékoszorúval, emléktárggyal is szimpolizálta haláját a mélységes élményért.

Az epizodszerelők egy része nem tudott feladata magasságára emelkedni. A csárdajelenet némileg al-pári volt és Gravilescú tulaj-ságos édes és gyors deklamációjával elejtette az utlevéolvadás szorongás-sal teli révítő szépségeit. Hasonló-kepen járt Cseoregh is, ki Boris-sal való nagy jelenetében halványan sem tudta érzékeltetni Suisky demonian szubtilis gonozsagát. A lengyel-orozági jelenet pikánsan francia kon-trapunktojának elmaradását fájlal-tuk. Igen kulturált volt Georgescu mint Pimen, nagyon szépen énekelt Antal, teljes illuziót keltő volt bá-jos szerepében Spataru, valamint Capellaru és Banescu. Nem megfelelő a francias iskolájú An-dreescu az al-De-meter szerepében. Rendezés és kosztümök káprázatosan szépek. Widman diszletei, folyo-nulások, mise en scene, minden képze-letet fölülmul fantasztikus gazdag-ságával.

Flaneur.

**Rádiót, postagalambot és pék-üzletet be kell jelenteni.** A temesvári rendőrség felkéri mindazokat, akiknek rádiójuk, postagalambjuk, vagy pedig péküzletük van, hogy azt május huszonhetedikéig jelentsék be azon kerületi rendőrségen, ahol laknak.

**— Besurranó tolvaj.** Andreas Sarolta belvárosi Jénóherceg-utcai lakosnő feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik lakásából több ezer leii értékű holmit elloptak. Az ügyben megindult a nyomozás.

**— A háboru késői halottja.** Nagyszentmiklósról jelentik, hogy Riesz Péter harmincegy éves gazdálkoldó felakasztotta magát. Mire tettét észre-vették, már halott volt. Öngyilkossá-gának oka a háboruban szerzett beteg-sége volt.

**UJABB KOMMUNISTA LETARTÓZTATÁSOK.** Szegedről jelentik a rendőrség tovább folytatja a lele-zett kommunista összeesküvés üe-ben a nyomozást. Tegnap újabb k-munistákat fogtak el. A letartóztat-tak száma most már huszonhárom-rug. Az építőmunkások szakszerve-tében szintén tartottak házkutatást a helyiséget lepecsételték.

**— Maniu tanácskozik.** Maniu G-la miniszterelnök tegnap fontos tanácskozásokat folytatott a nem-parasztpárt vezérőlbizottságának tagjaival. A tanácskozásokból sem-nem szivárgott ki és azokat ma fo-tatják.

**— Újabb árviz.** Bukaresti jelet-közi, hogy a Pruthi kiöntött és elle-gte Falcu megyét, az ország legter-kenyebb gabonatermő földjét. A-ígon nagy.

**— Új köztársasági elnök.** Rio de-neiróból érkezett jelentés szerint orozságos kongresszus Julio Pr-est köztársasági elnöknek, V-Soarost pedig alelnöknek vála-totta meg.

**— Dörva tréfa.** Furesa meglepe-ben volt része Schmidt János az erzsébetvárosi katolikus templ-sekrestyésének tegnap reggel, ami-harangozni ment. A templom fal- két oldal borbélytábla volt felsző-gve. A sekrestyés hamarosan harap-góert ment, hogy az odaszegzett e-táblákat levegye, melyekről kider- hogy azokat Michéls József Dózsa-cai borbély tüzletéről szedték le és se-gzték a templomra. Hasonló cégtá-bkieserést hajtottak végre ismeret-tettesek más helyen is. A rendő-r az ügyben megindította a nyomoz-

**Administratia judet. Timis-Toront**  
**Serviciul Financiar.**

No. 10645—1930.

**Publicatiune de licitatiune.**

Se aduce la cunostinta generala, in ziua de 30 Maiu 1930 ora 10 a. c. va tine licitatiune publica cu term-scurt de 15 zile pt. aprovizionarea 920 m<sup>2</sup> piatra sparta de granit din riera Soimos sau din alte careire sir-lare necesare pentru intretinerea d-mului judetean Vinga-Varias-I-riam, km. 0+000—27+637.

Licitatiunea se va tine la Pref-tura judetului Timis-Tor. Palatul S-Timis-Bega in biroul Dlui Pres-deleg. cons. jud. etaj II. in conform-tate cu dispozitiunile art. 88—110 c-legea etb. publice.

cu ofertele lor timbrate conform leg-si o garanta de 5% asupra sun-oferite in numerar sau in efete Stat. care garanta dupa adjudecare va completa la 10%.

Pe plicul inchis si sigilat al ofer-sei va indica a) Numele ofertantului b) Sectorul de soseaua judeteana care se refera oferta. Oferte in valu-forie, intarziate sau date prin tel-grama si supraoferte nu se admit.

Se va depune si un esantilion a plic-rei sparte, prevazut cu sigiliul oferta-tului.

Valoarea lucrarilor de pe deviz es-de Lei 615.410.

Devizul, caetul de sarcini si ori-alte informatiuni se pot obtine in-lele de lucru dela orele 9—13 la E-roul economic judetean, etaj I, u-No. 9.

Timisoara, la 3 Maiu 1930.

Administratia judetului Timis-Torontal.



### Argentina, Brazilia és Uruguay-ba

az egyedül német társasággal, amelynek hajóit csak délamerikai kikötőkbe futnak, egy-séges III. osztályu hajók, „Cap Arcona” a világ egyetlen hajója, amely Ham-burgtól Délamerikáig csak 12 napig megy.

HAMBURG - DÉLAMERIKAI GŐZHAJÓZÁSI TÁRSASÁG

## KLEIN GYULA

UGYVÖKSEGE

**Központ: Timisoara, Str. I. C. Bratlanu 6.**

**Fiókok:** Arad, Bul. Regele Ferdinand 62. Bucuresti, Bul. Dinicu Golescu 41 bis. Cernăuți, Str. Reg. Ferdinand 27. Chişinău, Str. Negusterilor, C. sa Barbatat Német hajók, német konyha, német kiszolgálás. Gyorsvonat Hamburgig.

# Cuza professzor megint kirohant a kamarában a zsidó vallás ellen

A kamarában tegnap ismét Cuza állott a szereplés központjában és olyanokat mondott, hogy nyomában harsogó vihar támadt. Az ülés elején Lăndău képviselő az antiszemita kilengéseket tette szóvá, amire Cuza felszaladt a szónoki emelvényre és felhívja a kormány figyelmét a zsidó iskolák provokáló jellegére a román néppel szemben. Majd így folytatta:

— De én ezen nem is csodálkozom, hiszen a zsidó vallás kriminális jellegű!

Erre hangos tiltakozások törtek elő: — Már megint provokál! Menjen le a tribünről!

Pop-Cicio elnök is rendre utasítja Cuzát azzal, hogy egyetlen vallást sem lehet kriminálisnak nevezni. Felszólítja Cuzát, hogy kijelentését

vonja vissza, ami meg is történik.

Cuza ezután a színházi törvényhez szövegeztetett és az állami színházak komercializálását a külföld majmolásának minősíti. A Népszövetséget is bírálta és működését lekicsinyelte. Erre újabb hangos tiltakozás volt a válasz.

Pop-Cicio elnök: Nem tűröm az ilyen magatartást. Gondolja meg, hogy mit beszél, mert árt az ország tekintélyének a külföldön.

A szenátusban tegnap Hege d ű s Năndor a zsidó iskolák államsegélye ügyében interpellált, amelyet még mindig nem kaptak meg.

Madgearu pénzügyminiszter ígéretet tett a kedvező elintézésére, majd bejelentette, hogy legközelebb betérjesztik a köztisztviselői vagyon ellenőrzéséről szóló javaslatot.

— **Lelőtt katonai őr.** Bukarestből jelentik, hogy a központi katonai műnicioraktár egyik őrét tegnap eddig ismeretlen gonosztevő szívenlőtte. A szerencsétlen őr azonnal meghalt, a tettes elmenekült.

**Cserépkályhák**  
kandallók, különféle formában takaréktűzhelyek állandó raktáron elsőrendű anyagból, saját gyártmány, olcsó árak, lelkiismeretes kiszolgálás

**Turi György**  
cserépkályhásnál, II., Rékási-ut 26.

— **Középiskolai tornaverseny.** A középiskolák tornaünnepélyét, melyet május 25-re terveztek, május 29-én, a Hősök napján, tartják meg. Az ünnepségen résztvesznek a Diaconovici-Loga liceum, a német gimnázium, a piarista főgimnázium, a tanítóképző és a felsőkereskedelmi iskola diákjai. A verseny programján atlétikai versenyek is szerepelnek. Az alsó osztályoknak 60 méteres síkfutás és 4 x 60 m. stafétafutás, a felső osztályoknak 100 m. síkfutás, 4 x 100 m. staféta, gerelyvetés, súlydobás, magasugrás és távolugrás lesz a versenyteljesítménye.

**A TEMESVÁRI NAGYTANÁCS SORSÁ.** Ismeretes, hogy a temesvári nagytanácsi választásokat a temesvári kormányzóság revíziós bizottsága megsemmisítette és új választás megtartását rendelte el. A döntés ellen a nemzeti parasztpárt, de a városi és falusi dolgozók blokkja is a bukaresti központi felülvizsgáló bizottsághoz nyújtott be felfolyamodást. A bukaresti központi bizottság tegnap délelőtti tárgyalta az ügyet és a temesvári kormányzósághoz érkezett jelentés szerint a döntést május huszonehétikén, hétfőn délután hat órakor hirdetik ki.

— **Anyakönyvi hírek.** Születtek: Jazlovac Erika, Zsura Kató, Strengár Kornél. Meghaltak: Nacsá Mihály 63, Rueska Lukrécia 31, Gadeancu György 22 és Zárda Borbála 83 éves korában.

— **Zarándokok tűzhalála.** A Vörös tengeren az Asia nevű francia gőzösön tűz ütött ki. A gőzösről nagyszámú mohamedán zarándok volt, akik Mekkába igyekeztek. A zarándokok közül százan elpusztultak a tűzben. A többiek sorsáról nincsen hír. A kapitány és ötvenhat matróz megmenekült.

**OKOLGÉPEKKEL KEZDŐDIK A** RC. Bombayból érkezett hírek szerint a hindu lakosság ekkeseredett indulata újabb vérangzásokra vezet. A tömeg feltört egy vasuti kocsit magymennyiségű dinamitot zsákmányolt. Deli Indiában Madras környékén a hinduk a telefon- és táviróvezeteket elvagták. Hangoztatják a nacionalisták, hogy a harc most már pokolokkal kezdődik. Az utóbbi napokban a bankokból a betevők közel felhívó font sterlinget vettek ki. Gandhi fogházból egyik hívéhez levelet írt és azt írja, hogy a fogházban a nagyobb figyelemmel bíznak vele. Egyik bombayi internáló táborban százötven nacionalista önkéntes a széllemezés miatt megkezdte az éhsztrájkot. A dharsanai kórházban ápolás alatt levő sebesült hinduk egyike meghalt. Ez az első hősi halott most folyó szabadságharcban.

**Ingyen nyerhet egy Buick-autót,**  
a „Globul“ papirkereskedésben az Eminescu-utcában megveszi Temesvári város új térképét 80 leirt.

— **Az aradi zsidó hitközség új elnöke.** Az aradi neológ zsidó hitközség elnöke S. H. H. József dr. hosszú időn keresztül viselt tisztviseléséről lemondott. Helyére hajlandó ezt továbbra vállalni a hitközség június elején tartja a közgyűlést, amelyen az új hitközségi elnököt megválasztják. Többek között a kombináció indult meg és a jelek arra engednek következtetni, hogy az új hitközségi elnök Jellinek József, az Aradi Takarékpénztár igazgatója lesz.

**Friedmann D. Dezső**  
nőidivatterem.  
Budapest IV., Városház-u. 10.  
Köpenyek, kosztümök, ruhák legújabb modellek szerint, jutányos árak.

— **Bródy Sándor emléke.** A Budapest melletti rákoskereszturi temetőben vasárnap avatják fel Bródy Sándor síremlékét, amely Hann Erőbet szobrászno alkotása. A kegyeletes ünnepségen a beszédet Móricz Sigmund fogja mondani.

**A FELFORDULT JUGOSZLÁV ELYZET.** Belgrádi lapok azt írják, hogy Sándor jugoszláv király napok óta a Nis melletti Niska-Banjaluca árdőhelyen tartózkodik. Jólétesült örök ezzel szemben úgy tudják, hogy a király a legszigorubb inkognitóban Parisban időzik és az ottani francia vezető emberekkel a felfordult jugoszláv politikai helyzet szanalásáról tárgyal.

— **A bázosi kápolna.** Kovács Anna kákovai olvasónk a bázosi kápolna javára 100 leit adományozott. Az összeget a többi gyűjtéshez csatoljuk.

— **Lippa város tanácsa megtartotta a 10. gyűlését.** A gyűlésen a városi képviselőtestület jelen voltak Coleantu Valér dr. prefektus és Oberei Aurél vármegyei főszámvivő. Irimie Mojsze polgármester és Nger Alajos alpolgármester leolvasták a hivatalos esküt. A közgyűlés megállapította a városi szabályrendeletet, majd meghatározta a városi tisztviselők fizetését. Ez a fizetésmegállapítás tulajdonképpen a régebbi fizetések leszállítása volt. A polgármester fizetését havi 4000 leiről 3000 leire, az alpolgármester fizetését 3000 leiről 2000 leire és a pénztáros fizetését 1000 leiről 3500 leire szállították le. A városi főjegyző fizetését 7000, az állat-örvosét 8000 leiben állapították meg.

**Hirdetmény!**  
Ezennel minden polgárnak tudomására hozatik, hogy részvétele által a 23-ik csl. osztályosjátékon azon lehetőség lesz adva, hogy azonnal nagyon meggazdagodhassék, mivelhogy a 75.000 nyermény 190 millió felüli összegben levonás nélküli kifizetése a Csl. állam által garantálva van.  
**Legnagyobb főnyermény 10 millió**

**Megrendelőlevél (zárt borítékban rögtön beküldeni).**  
**URANIA BANK**  
**NOVÉ ZÁMKY C. S. R.**  
Megrendelek az I. oszt. huzásfhoz:  
egész sorsjegyet a Kc 80 — Lei 400  
fél sorsjegyet a Kc 40 — Lei 200  
1/4 sorsjegyet a Kc 20 — Lei 100 —  
**A sorsjegyek fele okvetlenül nyer!**  
Kényelmes fizetési módzat a sorsjegyek vétele után! Kérek hivatalos játéktervet! Pontos és olvasható cím: közlendő!  
Név: \_\_\_\_\_  
Lakhely: \_\_\_\_\_  
Utolsó posta: \_\_\_\_\_

**Huzási lista és megújított sorsjegyek a huzás után azonnal küldetnek! Nem feltűnő, megbízható kiszolgálás! Az I. osztály huzása már június 17-én és 18-án.**

**FELVONTÁK A NEMET ZASZLÓT.** Karlsruhe-i jelentés szerint a várossal szemben levő pfalzi oldalon a francia csapatok kiűrtették a hidfőt. A francia katonai hatóságok átadták a középületeket a német polgári hatóságoknak, amelyek intézkedtek, hogy az épületek felvonják a német lobogót. A lakosság határtalan örömmel üdvözölte a német zászlót.

— **A rendőrvetés áldozata elhagyta a szanatóriumot.** Nagy felháborodást váltott ki Weinberger Izidornak, az Atlantic hajózási vállalat temesvári irodája vezetőjének brutális megveretése. Weinbergert Ramneantu Mariusz rendőrtiszt, Bratoiu Miklós és Nicola Illés detektívek olyan súlyosan bántalmazták, hogy kezelés végett a Bánáti Szanatóriumba kellett szállítani. Weinberger tegnap gyógyultán hagyhatta el brutális megkinóztatása után a szanatóriumot. Huszonehat napig őrizte az ágyát és állott orvosi kezelés alatt.

\* **Husz százalék kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának,** aki óráját, vagy kronométerét Földessy Kálmán kronométerkészítőnél megjavíttatja. Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikertelt vele megállapodást létesitenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalék kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésére előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Mindenegyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.



**PALLÓ IMRE**  
a budapesti opera tagja, fellép a Magyar Dalárda ma esti hangversenyén

— Magára gyújtotta a házat. A pestmegyei Maglód községben Szlobodnik Gyula iparoslegény több késszurással megölte menyasszonyát Dózsa Erzsébetet, aztán megszökött. Egyik ismerőse csütörtökön Budapesten látta a gyilkost, ez azonban hamarosan eltűnt a szeme elől. Ugylát-szik, hogy Budapesten nem érezte magát biztonságban, mert visszaszökött Maglódra és tegnap este egyszerre szemben találta magát egy csendőrkörrel. Szlobodnik keresztül vetette magát az egyik udvar kerítésén és hamarosan eltűnt üldözőinek szeme elől. A csendőrök átkutatták utána a környéket és hirtelen azt látták, hogy az egyik ház padlásából lángok törnek elő. Felsiettek a ház padlására, hogy az oltásban segídhessenek. Legnagyobb meglepetésükre a padláson eszméletlenül állapotban ott találták Szlobodnik Gyulát. Mellette egy üres szublimátos üveg hevert, amelynek tartalmát kitta, aztán, hogy a dolgában annál biztosabb legyen, magára gyújtotta a házat. Életveszélyes sérülésekkel a kórházba szállították. Szlobodnik Gyula délután egy óraker anélkül, hogy magához tért volna, a kórházban meghalt.

— Árlejtés. Ma délelőtt tíz óraker a temesvári hadosztályparancsnokságon kerül nyilvános árlejtésre a Hősök kegyeletét ápoló egyesület által kiírt különböző építési munkák elvégzésére vonatkozó pályázat. Betonmunkálatok, emlékoszlop, sirkeresztek és koporsók készítésére vonatkozó munkálatokat adnak. Akik pályázatukat benyújtották és részt óhajtanak a versenytárgyaláson venni, a mai árlejtésen feltétlenül jelenjenek meg.

### Butor

háló, ebédlők, uriszobák stb. butorok olcsón és kedvező részletfizetések mellett kaphatók

**Kutty Rezső butorgyáros**  
Temesvár III., Dózsa-utca 4.

— Majális a Vadászerdőben. A temesvári román iparosok, munkások és kereskedők szövetsége a CFR Lyra dalegylet, a CFR tanoncotthon, a segédek otthona és a város által fenntartott leány és fiutanoncotthonok közreműködésével május 25-én a Vadászerdőben nagy majális rendezést változatos műsorral. Az ünnepély reggel 10 óraker kezdődik, amikor a résztvevők a CFR zenekarral kivonulnak az ünnepség színhelyére. Délelőtt futballmérkőzés lesz, amelyen négy csapat küzd két értékes serlegért. Délután atletikai verseny következik változatos és szórakoztató programmal. Az atletikai verseny után lesz az ünnepély legkiemelkedőbb száma, a hangverseny. Műsor után tánc következik, melyhez a zenét cigányzenekar szolgáltatja. A majálisra a belépődíj tet-szés szerinti.

• Harsogó kacagás kíséri Várady Aladár szenzációs műsorát a gyárvárosi Szarvas kávéház helyiségeiben, ahol naponta két bohózat és tizenkét magánszám szórakoztatja a közönséget. Belépti díj nincs. Reggelig nyitva.

— Temesvári iparos kettős jubileuma. Potenz Lénárt ismert temesvári dobozgyáros és könyvkötő kettős jubileumot ült. Most van negyven éve annak, hogy iparának tanulásaiba befogott és ugyancsak ebben az esztendőben telt el harminc év azóta, hogy önálló mester lett. Potenz Lénártot, aki számos kulturális és jótékonyági intézményben vezető szerepet tölt be, kettős jubileuma alkalmából számosan üdvözölték.

## A csiki székelyek népszövetségi képviselője a kisajátítási panasz elhalasztásáról

A népszövetségi tanács most véget ért ülésének napirendjén szerepelt a csiki székely kisbirtokosoknak az a panasz, amelyet erdőségeik kisajátítása miatt nyújtottak be. A népszövetségi ülésen a csiki székelyek képviselőjében Balog Artur dr. és Pál Gábor szenátorok is résztvettek. Balog Artur dr. most érkezett vissza Genfből és a következő kijelentéseket tette:

— Tény az, hogy a csiki székelyek perének elintézése kívánatos, azonban az ügynek elhalasztása nézetem szerint minden tekintetben kedvező. Az elhalasztás révén eredeti beadványunkat a népszövetséghez intézendő pótbadvánnyal egészíthetjük ki. Valószínű, hogy az elhalasztás azért történt, mert a népszövetségi tanácsnak az a bizottsága, amely a kisebbségi sérelmeket intézi, maga sem látta még eléggé tisztázottnak ezt az ügyet. En-

— A Magyar Párt új altagozata. Krassófüzesen május huszonötödikén, vasárnap délelőtt a János-féle vendéglő nagytermében ünnepélyes keretek között megalakul a Magyar Párt ottani altagozata. A párt megalakulásán a Bánsági Magyar Párt központi kiküldöttje is résztvesz.

• Ha Temesvárra jön, kérje mindent az ingyenes tájékoztatót (Conducatorul prin Timisoara).

nélfogva a kormánytól vagy újabb felvilágosítást kért, vagy kapott már felvilágosításokat, amelyek azonban nem elégitették ki teljesen és ezért újabb átiratban fordult a bukaresti kormányhoz olyan adatokért, amelyek az ügy teljes megismeréséhez szükségesek. Kétségtelen, hogy ez a halasztás károkat okoz, azonban az igazságos elintézés reményében még azt is elviseljük, hogy a székelyeinktől elvett erdőket már javában irtják. Hasonló természetű kérdés, mint a csiki székely magánjavak jogtalan kisajátítása ügyében benyújtott panasz, már régen nem volt a népszövetség előtt és így ez az ügy történeti érdekességgel is bír.

A két szenátor most azokat az adatokat gyűjti egybe, amelyek segítségével a póttindványt elkészítik és a népszövetséghez benyújtják.

— A Maros kilépett medréről. A Bega vizállása tegnap reggelre erősen csökkent, reggeltől délig azonban újra emelkedett. A Temes folyó minden nehézség nélkül veszi föl a hegyi partok vizét és viszi tovább. Sem a Bega, sem pedig a Temes nem fenyeget áradással. A Maros azonban Temes megye határán, Székesut mellett, kilépett medréről és kiöntött. Négy-száz holdnyi terület viz alatt áll.

# Autó-árverés

Az

**R. SARTOR R.-T. Timisoara, f. évi május hó 30.-án (pénteken) délelőtt 11 óraker,**

saját telepén (Józsefváros, szemben a Kalapgyárral) megtartandó önkéntes árverésen eladja a következő használt autókat és gépet:

- 1 drb. 4 cyl. **De Dion Bouton** 6 üléses nyitott személyautó, bőrkárpitozással, jó gummival, kikiáltási ár: . . . . **Lei 20.000**
- 1 drb. 4 cyl. **Morris** 1927-es típusú csukott személyautó, öndíntóval, villanyvilágítással, jó gumikkal, kikiáltási ár: **Lei 25.000**
- 1 drb. 4 cyl. **Fiat-Torino** Trypolis típus, gyors teherkocsi, egy tonna teherbirással, kikiáltási ár: . . . . . **Lei 25.000**
- 1 drb. 4 cyl. **35 PH Daimler** nyitott személyautó, jó karban, 6 üléses bőrkárpitozással, drótküllős kerekekkel, Bosch világítás és gyújtással kiállítási ár: . . . . . **Lei 30.000**
- 1 drb. 6 cyl. **55 HP. Oakland** 5 üléses nyitott személyautó, ujonnan fényezve, bőrkárpitozással, öndíntó, villanyvilágítás, 1 drb. pótkerék, kikiáltási ár: . . . . . **Lei 50.000**
- 1 drb. 4 cyl. **30 HP. Bianchi** nyitott személyautó, 6 gummival, ujonnan fényezve, teljesen üzemképes állapotban kikiáltási ár: . . . . . **Lei 55.000**
- 1 drb. 6 cyl. **55 HP. Nash-Standard** 1928-as évi típus, nyitott személyautó teljesen ujonnan javítva, 3 üléses, valódi bőrkárpitozás, öndíntó, villanyvilágítás, kikiáltási ár: . . . . **Lei 60.000**
- 1 drb. 6 cyl. **50 HP. Chandler** nyitott személyautó, 1929. évi modern típus, 5 üléses, valódi bőrkárpitozással, kocsi keveset volt használva, kikiáltási ár: . . . . . **Lei 80.000**
- 1 drb. 4 cyl. **Opel** autóbusz, 25 ülőhellyel, elegáns kárpitozással, kikiáltási ár: . . . . . **Lei 70.000**
- 1 drb. 6 cyl. **Chevrolet** autóbusz, 20 ülőhellyel, legújabb típusu alvázzal, majdnem új gumikkal, kikiáltási ár: . . **Lei 150.000**
- 1 drb. **Fordson Tractor** (General javítással és revízióval) kitűnő állapotban, keveset használva, kikiáltási ár: **Lei 65.000**

Árverelni szándékozók az árverés megkezdése előtt 10% bányapénzt tartoznak letenni.

A kocsi vételára azonnal kifizetendő.

Bélyeg és átirási illetékek a vevőt terhelik.

Ezen kocsik f. hó 27.-től kezdve, garageunkban bármikor megtekinthetők.

Üzempróbák az árverés napján eszközölhetők délelőtt 8 órától 11-ig.

Timisoara, 1930. május 22-én.

**R. SARTOR Rt.**  
igazgatósága

— Két öngyilkosság Aradon. Aradon jelentik, hogy Ágoston Zsigmond nyugalmazott aradi anyakönyvvezető az Andrányi pezsgőgyár igazgatója, tegnap luminállal megmérgezte magát. Ágoston többször hangoztatta, hogy öngyilkosságot követ el. Aradon az öngyilkosság nagy feltűnést keltett, mert Ágoston általánosan ismert. Szanatóriumba szállították, ahol felépüléséhez súlyos szívbetegsége miatt nincsen remény. Tettét valószínűleg idegbaja miatt követte el. Aradon Maros-parton is történt tegnap öngyilkosság. Dán János hegyes éves magánzó a Maros partján szelgett és egyszerre a vízbe vetette magát. Mire ötven lépéssel lejjebb a parttól kihúzták, már halott volt. Teletűnés miatt követte el.

**Grisette mosóselyem**  
80 cm széles **Lei 84-**  
a Népáruházban Belváros,  
Corvin Mátyás-utca 4.

— A krassófüzesi magyar ifjúság előadása. Kitűnően sikerült művelői előadást rendezett a krassófüzesi magyar ifjúság, amely Péter Gyula Fehér rózsá — Piros rózsá mű népszínművét bemutatta. A darabot nagy hozzáértéssel János Vilmos református lelkész rendezte. A szereplők: Molnár Antal, Szabó Zsef, Urbanek Vencel, Fojt József, Kisuri István, Zipek János, Kelecsényi László, Lengyel János, Kasza Sándor, Agárdi Erzsébet, Keress Erzsébet, Lengyel Ilus, János Mariska, Zipek Polina, Zipek Polina és Zipek drás, tudásuk javát nyújtották és mos tapsot kaptak. A krassófüzesi magyar ifjúság az erkölesi és anyagi sikeren felbuzdulva újabb darabot készült, melyet pünkösd vasárnap mutat be.

SENZÁCIÓ

**KÉPVASÁRI**

Bámulatos olcsó!  
**RECORD**, képkeretgyár, Józsefváros,  
Hunyadi-ut 14. Telefon 14-33.  
(3856)

Az „Ellenőr“ új száma. Most jelent meg a már megszokott nivós szerkesztésben, országos érdekességű tartalommal, tetszetős kiállításban Tó Sándor politikai és közgazdasági lapjának, az Ellenőr-nek legújabb száma. Az 52 oldal terjedelmű számból kiemeljük: A himnusz szabad éneklésének joga, dr. Várady Aurél cikke Csegezy Mihályról, az az utolsó aranyoszeke királybíró volt. Érdekes adatok a régi Magyarország kisebbségi egyházairól, a Magyarországi Renner börtöngyárral, amelyet a Turul 38 milliós vesztesége miatt szükségessé, Az egykor híres Borsosgyárdi fürdő hanyatlása, Nem babra megy a játék Resicán, A Banca Nationala matpolitikája. Minden üzletben vállalkozót, kereskedőt érdekel a rendkívül tartalmas közgazdasági váta. Az Ellenőr az egész országban kapható mindenütt, egy szám ára lei. Mutatványszámot díjtalanul küld a kiadóhivatal: (Cluj-Kolozsvár, Gh. Baritiu 7.).

— Aradi tisztviselő visszaélései. Aradon hosszú időn keresztül volt a városi gépüzemek üzemvezetője Demian Illés, aki felettesei teljes zalmát birta. Most azután kiderült, hogy Demian súlyosan visszaélt a béléje vetett bizalommal és óriási károkat okozott a gépüzemnek. Így többek között azt is megtette, hogy a gépüzem terhére beszerzett építési anyagokból esinos házat épített magának. Demian Illést állásától felfüggeszték és megindították ellene a vizsgálatot.

## Rádió

## Műsor:

**Szombat. (Május 24.) Budapest. 9 óra:** A postás-zenekar hangversenye. **10 óra:** A Mándits szalonzenekar hangversenye. **10 óra 30:** Szórakoztató zene. **11 óra 30:** Tarka-est a stúdióból. **12 óra 30:** Gramofonzene. **10 óra 30:** Károly és cigányzenekarának hangversenye. **Bécs. 12 óra:** Zene. **3 óra:** Hangverseny. **4 óra:** Wagner Comemlékünnepe a bécsi akadémiai zenei egyesület előadásában. **9 óra:** Phár Ferenc Luxemburg grófja emlékjének előadása. **Breslau. 7 óra:** Gramofonzene. **8 óra:** Verdi Truoperájának közvetítése Berlin-tána tánczene. **Berlin. 7 óra 45:** Tand. **8 óra 40:** Régi és új tánczene, utána tánczene. **Belgrád. 6 óra:** Tamburzenekar hangversenye. **Szonáta-est. 10 óra 20:** Kávéházi **Bukarest. 6 óra 30:** Könnyű zene. Gramofonzene. **9 óra:** A Carnekkar hangversenye. **10 óra 15:** Közszóló. **Hamburg. 7 óra:** Délzene. **8 óra:** Tarka-est. **11 óra:** Tánczene. **Kattowitz. 7 óra 20:** Könnyű zene. **8 óra 30:** Hangverseny. **9 óra:** Szórakoztató zene. **Leipzig. 8 óra:** Kabaréelőadás. **9 óra 30:** Tánczene. **München. 8 óra:** Tarka-est, utána kávéházi zene. **Prága. 8 óra:** A prágai zenei konzervatórium növendékeinek hangversenye. **10 óra 10:** Kávézene. **Róma. 9 óra:** Szórakoztató zene. **Stuttgart. 7 óra 30:** Karének. **8 óra:** Az első ember temetése című színelvonásos színdarab előadása a színházakkal. **11 óra:** Tánczene. **Varsó. 7 óra:** Tangózene. **8 óra:** Színdarabok a Carmenből. **9 óra:** Hangverseny. **Varsó. 7 óra 25:** Gramofonzene. **8 óra 30:** Zongorahangverseny. **9 óra:** Tánczene.

**Vasárnap. (Május 25.) Budapest. 9 óra:** Kozmetika. **10 óra:** Református istentisztelet a Kálvin-téri templomban. **11 óra:** Katolikus istentisztelet és koncert. **12 óra 20:** Az opera zenekarának hangversenye Kálmán Oszkár és Molnár Alice énekművészek közreműködésével. **2 óra:** Gramofonzene. **4 óra:** Az egyetemi énekkar manó népdalokat énekel. **5 óra 15:** Szórakoztató zene. **7 óra 15:** Nagy Iza énekművésznő magyar nótákat énekel. **Székely Mihály** operaénekesével. **8 óra 50:** Katonazene. Utána szalonzenekar. **Ostende jazz zenekara** Brvath Gyula cigányzenekarának hangversenye. **Bécs. 10 óra 30:** Orgonahangverseny. **11 óra:** Szimfonikus hangverseny. **11 óra 30:** Mandolinzenehangversenye. **3 óra:** Wacek zenei előadása. **7 óra:** Kamarazene. **9 óra:** **Blaschka János dr. Michail** című színdarabjának előadása, utána jazzzenekar. **Breslau. 8 óra 30:** Weber Kálmár Die drei Pintos című vígjátékjának közvetítése Drezdából. **10 óra:** Szórakoztató és tánczene. **Berlin. 7 óra:** Részletek a legújabb hangversenyeiből, utána tánczene. **Belgrád. 12 óra 30:** Zene. **4 óra:** Szerb zene. **8 óra:** Hajek Emil zongorahangversenye. **9 óra 20:** Hangverseny. **Bukarest. 10 óra:** Katolikus istentisztelet. **11 óra:** A rádiózenekara előadása. **4 óra:** Szórakoztató zene. **10 óra 15:** A Dinico zenekar hangversenye. **7 óra:** Gramofonzene. **8 óra:** Zongorahangverseny. **8 óra 45:** Duceanu Aranka énekművésznő dalainak előadása. **Kattowitz. 7 óra 30:** Gramofonzene Varsóból. **8 óra 15:** Szimfonikus hangverseny. **10 óra 15:** Hangverseny. **11 óra:** Könnyű zene.

## Közgazdaság

**Az új vasuti tarifa.** Az államvasutak igazgatótanácsa tegnap Vidrighin Sztán vezérigazgató elnöke mellett ülést tartott, amelyen Vidrighin az igazgatótanács tagjaival ismertette a módosított teher- és személyszállítási tarifát. A tarifa felett hosszas vita indult meg és az új díjszabást a jövő héten hozzák nyilvánosságra.

**Kihasznált Resica-munkások.** Stájerlakon a Resica-művek erdőgondnoksága számos régi munkást az elmúlt hetekben elbocsátott. Az elbocsátások most az erdőgondnokság megbízásából sorra keresik föl az elbocsátott munkásokat, akikkel közlik, hogy újból munkába állhatnak. Azonban csak azzal a feltétellel veszik őket vissza, ha összes előbb szerzett jogaikról lemondanak és ismét mint kezdőmunkások minimális bérrel állanak munkába. A munkások most a vezérigazgatósághoz fordulnak és panaszkodnak az erdőgondnokság eljárása ellen.

**A telefonkoncesszió kiadása.** Az Adevverul legújabb számában a telefonkoncesszió kiadásával foglalkozik és úgy tudja, hogy a koncessziót az amerikai Morgan-csoport kapta meg. Elvileg a megállapodás már létre is jött és a szerződés aláírását a jövő héten eszközlik. A Lupta viszont úgy tudja, hogy a szerződést már alá is írták.

**Árverés a Novotny-nál.** Az erzsébetvárosi Novotny-féle vendéglő bérlője, özvegy Michels Józsefné, ellen az adóhivatal harmincötezer lei adótartozás miatt végrehajtást tüzött ki. A végrehajtást, amelyet már két alkalommal elhalasztottak, tegnap délután tíz órakor tartották meg. Venni szándékozók igen kevés számban jelentkeztek, az árverésnek nem is volt nagy jövedelme és egyes tárgyak folytatólagos árverését keddre halasztották. Az állam 35.000 leinyi adóköveteléséből eddig 5360 lei folyt be. Egy adófizetővel azonban kevesebb van.

**Hires szálloda elárverezése.** Debrecenből jelentik, hogy az országos hírű Aranybika szállodát elárverezték. Főnagymester Béla főrésztulajnosnak kézi zálogként lekötött nyolcszáz ezer pengő részvény többségét az árverésen Löbl Ödön budapesti teksztilyáros négyszáz ezer pengőért vette meg.

**A budapesti tőzsde jegyzései.** (Május 23.) Leszámitolóbank 87,3, Kereskedelmi Bank 107, Angol-Magyar Bank 77,4, Magyar Hitel 69, Pesti Haza 107, Drasche 128, Csáky-Prackfalvi 5,2, Urikányi 103,2, Rima 70,5, Salgó 40,6, Általános Kőszén 599, Beocsi 1, Nasici 131, Spodium —, Szikra 269, Ganz-Danubius 91,3, Magyar cukor 112,5, Déleukor 105, Lipták —, Egis 13, Nóva 28,5, Temesvári Szesz 25, Temesvári Sör —.

## Sport

## Temesvár és Arad bajnoksapatai vasárnap találkoznak a Banatul-pályán

A nyugati liga Belu Gyula dr. elnöke mellett ülést tartott, amelyen a régóta húzódo vitás Kinzsi-Kadima bajnoki mérkőzés ügyét tárgyalták. Az eredeti igazolólap fényképfelvételéről megállapítást nyert, hogy a Kadima hibásan adta ki Schwarz nevű játékosát. A Kinzsi-Kadima mérkőzés sorsát illetőleg meg egyezés ezuttal sem jöhetett létre, mert szavazategyenlőség miatt a döntést a legközelebbi ülésre halasztották. Legközelebbi póttag bevonásával hoznak döntést. A Kadimával szemben igen szigorú döntés várható.

A zombolyai S. E.—Rapid mérkőzés újrajátszását rendelte el a liga, mivel vis maiornak vette a Rapid távolmaradását a beállott nagy esőzés miatt. A zombolyai S. E.—UDR mérkőzés eredményét a liga megsemmisítette és a két bajnoki pontot a zombolyai csapat javára írta, mivel a győztes resicai csapat Kilianovits nevű játékosa büntetés alatt állott. Az Aradi Atléti-

kai Klub által bejelentett óvást a liga elutasította, mivel az AAC-nak tudomása volt arról, hogy a bajnokság gyors befejezése érdekében a liga elrendelte a Gloria—AAC mérkőzésnek május 15-én való lejátszását. Ezen a mérkőzésen az AAC nem jelent meg és ezért a mérkőzés két pontja jogosan illeti meg az aradi Gloria CFR. csapatát. Ez az egyesület most vasárnap délután félhat órakor a temesvári Banatul-pályán elődöntő mérkőzést játszik az országos bajnoki mérkőzések során a TMTE temesvári bajnoksapataival. Ezen mérkőzés győztese azután május 29-én Kolozsvárott játszik az ottani bajnoksapattal.

A temesvári sportkerület vezetőségének újjavaslatával is foglalkozott a liga, amely a választást egy ízben már megsemmisítette és új választást rendelt el. A liga mostani ülésén a megválasztott tisztikart Suceiu Adrián elnökkel az élén a liga állásában megerősítette.

## ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-u. 8. Nyugati-pályaudvar mellett, TELEFON (Interurban) 202-43, 294-34. Sürgőnycim: Hotelist

Minden modern kényelemmel berendezett éisórangú családi szálloda. Minden szobában központi fűtés, hideg-meleg folyóvíz és telefon. Lift. Szállodában kávéház, cukrászda és fodrászterem.

A keleti pályaudvartól közvetlen villamos összeköttetés 2, és 46-os kocsikkal.

**Sportférfiak tanácskozása.** Simbotaanu ezredes, az országos sportszövetség temesvári kerületének elnöke, meghívta a temesvári sporttársadalom valamennyi számottevő tényczójét értekezletre. A megbeszélést szombaton este félnyolc órakor a Palace-kávéházban tartják és ekkor Temesvár és a Bácság sportéletét érintő összes fontosabb kérdések megvitatására kerülnek.

**Nagy bokszmérkőzés.** A Kinzsi bokszszakosztálya szombaton este félkilenc órai kezdettel a kisodai Papp-féle vendéglőben nagy bokszmérkőzést rendez, melyen Temesvár legjobb ökölvívói mérkőz össze erejüket. A rendezőség a helyáratat lényegesen leszállította és így bizonyos, hogy az érdekesnek ígérkező küzdelmet nagyszámú közönség nézi végig. A villamos éjjeli két óráig közlekedik. A verseny után hajnalig tartó tánc lesz, melyhez a zenét a Gloria jazz szolgáltatója.

## Színház

**Napasta — Mignon.** Szombaton este Dragoi Szabin nagyerejű és megrázó zenedrámájában, a Napastában, lép fel ismét a kolozsvári operaegyüttes. Aca de Barbu, Rabega tenorista és Ujeicu éneklék a főszerepeket. A zenekart Bobescu dirigálja. Holnap, vasárnap este az opera együttese megismétli a nagyszerű sikerű Mignon operát az eredeti szereposztással.

**Az opera zenekarának hangversenye.** A kolozsvári opera kitűnő zenekara vasárnap, május 25-én, délelőtt 11 órakor a színházban hangversenyt ad, Bobescu karmester vezényletével. A műsoron Beethoven, Grieg, Csajkovszki és Wagner művei szerepelnek. Jegyek 140—30 leies árban a színházi pénztárnál kaphatók.

**Becsukott egy pesti színház.** A budapesti Fővárosi Művész-Színház, amelynek Kábo Gyula volt az igazgatója, tegnap becsukta kapuit. A színház már hónapok óta nagy anyagi válságai küzdött és a végső döfést most megadta neki az, hogy Biller Irén, aki a műsoron levő Csunya lány című operett főszerepét játszotta, in-rándulás miatt lemondta az előadást.

## Műsor:

Szombat: Napasta.

Vasárnap d. e. 11: Hangverseny.

Vasárnap este: Mignon.

**SOHA nem lesz**

jobb alkalma modern olcsó butorvásárlásra, mint most. Ajánljuk tekintse meg a józsefvárosi legnagyobb

**butorraktár**

anyagát, Rózsa-u. 3. sz. a., a 2. sz. villamos végállomásánál.

Legnagyobb választék! Garancia mellett részletfizetéssel

**Hehn József és Fia** butorgyára



